

BB2250

Manuel d'utilisation



Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

Instructions d'origine

Français

115 32 10-32

Déclaration de garantie contrôle des émissions en californie et au niveau fédéral

VOS DROITS ET OBLIGATIONS EN GARANTIE

EPA (U.S. Environmental Protection Agency), CARB (California Air Resources Board), Environment Canada et Jonsered ont le plaisir d'expliquer la garantie relative au système de contrôle des émissions des petits moteurs fabriqués en 2009 et ultérieurement. Aux États-Unis et au Canada, les nouveaux équipements utilisant de petits moteurs doivent être conçus, fabriqués et équipés conformément aux normes d'anti-pollution atmosphérique applicables en Californie ou au niveau fédéral. Jonsered garantit le système de contrôle des émissions de votre petit moteur pour la période indiquée ci-dessous à condition que l'équipement n'ait pas été exposé à une utilisation abusive, des négligences ou une maintenance inappropriée. Le système de contrôle des émissions comprend des éléments tels que le carburateur, le système d'allumage, un convertisseur catalytique, un réservoir de carburant, des filtres et des composants annexes. Des tuyaux, courroies, connecteurs, capteurs et d'autres équipements relatifs à la protection contre les émissions sont inclus. Si la garantie est applicable, Jonsered s'engage à réparer votre petit moteur à ses frais, diagnostic, pièces et main d'oeuvre compris.

GARANTIE DU FABRICANT

Le système de contrôle des émissions est garanti deux (2) ans. Toute pièce défectueuse du système de contrôle des émissions sera réparée ou remplacée par Jonsered.

CHARGES DE LA GARANTIE DE L'UTILISATEUR

- En tant que propriétaire d'un petit moteur, vous êtes responsable d'effectuer la maintenance décrite dans le manuel de l'utilisateur de la machine. Jonsered vous recommande de conserver toutes les factures prouvant que des mesures de maintenance ont été effectuées ; Cependant, Jonsered ne peut en aucun cas refuser une demande de prise en charge selon les termes de la garantie si les factures ne peuvent pas être produites ou si toutes les mesures de maintenance prescrites n'ont pas été effectuées.
- En tant que propriétaire d'un petit moteur, vous devez néanmoins savoir que Jonsered peut refuser votre demande en garantie si la panne du moteur ou d'un de ses composants est due à une utilisation abusive, à des négligences, à une maintenance inappropriée ou des modifications non approuvées.
- Il vous incombe d'apporter votre moteur à un centre de distribution ou d'entretien Jonsered dès que le problème est détecté. Les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées dans des délais raisonnables inférieurs à 30 jours. Si vous avez des questions concernant vos droits et charges en garantie, contactez votre revendeur autorisé le plus proche ou téléphonez à Husqvarna Forest & Garden, au numéro suivant: +1-800-487-5951 ou visitez www.charlotte.usa.jonsered.com.

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DE LA GARANTIE

La période de garantie commence à la date à laquelle le moteur ou l'équipement est livré à l'acheteur final.

DURÉE DE LA GARANTIE

Jonsered garantit à l'acheteur final et à tout propriétaire ultérieur que le moteur ou l'équipement est conçu, construit et équipé conformément à toutes les réglementations applicables adoptées par EPA et CARB et qu'il ne comporte pas de défauts de matériel ou de fabrication pouvant causer la panne d'une pièce sous garantie durant une période de deux (2) ans.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE

RÉPARATION OU REMPLACEMENT DE PIÈCES: La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie, dans le cadre de la garantie, doit être effectué sans frais pour le propriétaire dans un atelier agréé. Les révisions ou réparations couvertes par la garantie seront disponibles dans tous les centres de distribution Jonsered agréés pour l'entretien de ce type de moteur. Durant la période de garantie de deux ans des systèmes de contrôle des émissions, Jonsered s'engage à maintenir un stock adéquat des pièces sous garantie afin de répondre à la demande pour ce type de pièces.

PÉRIODE DE GARANTIE: Toute pièce sous garantie devant être remplacée conformément au calendrier de maintenance est garantie pour la période de temps précédant le premier remplacement planifié pour cette pièce. Si la pièce tombe en panne avant le premier remplacement planifié, elle sera réparée ou remplacée gratuitement par Jonsered. Toute pièce réparée ou remplacée durant la période de garantie est garantie pour le reste de la période précédant le premier remplacement planifié pour cette pièce. Toute pièce qui n'est pas supposée être remplacée comme requis dans le calendrier de maintenance est garantie deux (2) ans. Si la pièce tombe en panne durant la période de garantie, elle sera réparée ou remplacée gratuitement par Jonsered. Toute pièce réparée ou remplacée durant la période de garantie est garantie pour la période de garantie

restante. Toute pièce couverte par la garantie et devant être inspectée régulièrement conformément au calendrier de maintenance, sera garantie pour une période de deux (2) ans. L'indication "réparer ou remplacer selon les besoins" dans les instructions ne limite pas la période de garantie. Toute pièce réparée ou remplacée durant la période de garantie est garantie pour la période de garantie restante.

DIAGNOSTIC: Les mesures de diagnostic permettant de déterminer le dysfonctionnement d'une pièce sous garantie ne sont pas à la charge du propriétaire à condition que ces mesures soient effectuées dans un atelier agréé selon la garantie.

DOMMAGES INDIRECTS: Jonsered est responsable des dommages aux autres composants du moteur causés par une panne de toute pièce sous garantie survenant durant la période de garantie.

LISTE DES PIÈCES GARANTIE ÉMISSIONS

- 1 Carburateur et pièces internes
- 2 Conduit d'entrée, porte-filtre du filtre à air et boulons du carburateur
- 3 Filtre à air et filtre à carburant garantis selon l'entretien prévu
- 4 Bougie garantie selon l'entretien prévu
- 5 Module d'allumage
- 6 Silencieux doté d'un convertisseur catalytique
- 7 Réservoir d'essence

CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE

Aucune défaillance résultant de l'abus, de la négligence et de l'entretien contraire aux instructions n'est couverte par la garantie.

AJOUT OU MODIFICATION DE PIÈCES

Des pièces supplémentaires ou modifiées qui ne sont pas acceptées par CARB ou EPA ne doivent pas être utilisées. L'utilisation de pièces supplémentaires ou modifiées non acceptées annule la garantie. Jonsered n'est pas responsable des pannes des pièces sous garantie si ces pannes sont causées par l'utilisation de pièces supplémentaires ou modifiées non acceptées.

DEMANDE D'INDEMNITÉ

Si vous avez des questions concernant vos droits et charges en garantie, contactez votre revendeur autorisé le plus proche ou téléphonez à Husqvarna Forest & Garden, au numéro suivant: +1-800-487-5951 ou visitez www.charlotte.usa.jonsered.com.

SERVICE APRÈS-VENTE

Les révisions ou réparations sous garantie sont disponibles auprès de tous les revendeurs agréés Jonsered.

ENTRETIEN, REMPLACEMENT ET RÉPARATION DES PIÈCES DU SYSTÈME DE LUTTE CONTRE LES ÉMISSIONS

Les pièces de rechange utilisées pour des travaux de maintenance ou de réparation couverts par la garantie ne doivent pas être débitées au propriétaire. Une telle utilisation ne réduit pas les obligations du fabricant en matière de garantie.

DÉCLARATION D'ENTRETIEN

L'utilisateur est chargé d'effectuer l'entretien prévu tel qu'il est défini dans le Manuel de l'utilisation.



Sommaire

Sécurité	4
LA SÉCURITÉ D'ABORD	4
Notes sur les différents types d'avertissement	4
Autocollants d'avertissement sur la machine	4
Symboles	4
Symboles sur la machine	5
Consignes de sécurité	5
CONDITIONS DE TRAVAIL	6
SITUATIONS DE TRAVAIL	6
ÉVITEZ LES PROBLÈMES DUS AU BRUIT	6
PLAN DE TRAVAIL	6
CARBURANT	6
AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR	7
UTILISATION DE LA MACHINE	7
ENTRETIEN	8
TRANSPORT	8
REMISAGE	8
Quels sont les composants?	9
Caractéristiques techniques	10
Montage	11
TUYAU FLEXIBLE ET JOINT PIVOTANT	11
POIGNÉE DE COMMANDE	11
CÂBLES	11
TUBES DE SOUFFLAGE	11
HARNAIS	11
Carburant	12
CARBURANT	12
COMMENT MÉLANGER LE CARBURANT	12
REPLISSAGE DE LA MACHINE	12
Fonctionnement	13
DÉMARRAGE DU MOTEUR	13
RÉGLAGE DU RALENTI	14
ARRÊT DU MOTEUR	14
Maintenance	15
FILTRE À AIR	15
FILTRE À CARBURANT	15
BOUGIE	16
SILENCIEUX	16
PARE-ÉTINCELLES	16
SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT	16
GRILLE D'ADMISSION D'AIR	17
COURROIE DE DÉCHARGE	17
Stockage	17

Sécurité

LA SÉCURITÉ D'ABORD

Les instructions contenues dans les avertissements de ce manuel et les autocollants d'avertissement avec le symbole  appliqués sur le souffleur concernent des points importants dont il convient de tenir compte afin d'éviter toute blessure personnelle grave; pour cette raison, nous vous demandons de lire attentivement toutes les instructions et de les respecter rigoureusement.

Notes sur les différents types d'avertissement

AVERTISSEMENT

Les instructions telles que celles montrées ci-dessus concernent des étapes ou des procédures délicates devant être respectées afin d'éviter tout accident pouvant causer des blessures corporelles graves ou mortelles. Ce marquage est utilisé pour indiquer que les instructions doivent être suivies impérativement.

INFORMATION IMPORTANTE

Les instructions telles que celles montrées ci-dessus concernent des étapes ou des procédures qui, si elles ne sont pas suivies rigoureusement, peuvent donner lieu à des avaries mécaniques, des pannes ou des dommages.

REMARQUE

Utilisé pour indiquer des instructions supplémentaires destinées à fournir des conseils ou des indications utiles à l'utilisation du produit.

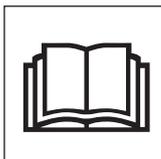
Autocollants d'avertissement sur la machine

Symboles

AVERTISSEMENT! La machine peut être dangereuse si elle n'est pas utilisée correctement et avec prudence et elle peut causer des blessures graves ou fatales aux opérateurs ou autres personnes.



Lisez attentivement le manuel d'utilisation et vérifiez que vous avez bien compris les instructions avant d'utiliser la machine.



Portez toujours:

- Des protections auditives
- Des protections oculaires agréées



Portez toujours des gants de protection.



Le souffleur peut projeter des objets qui risquent de rebondir vers l'utilisateur. Risque de graves blessures aux yeux si l'équipement de protection recommandé n'est pas utilisé.



L'opérateur du souffleur doit s'assurer qu'aucune personne et qu'aucun animal ne se trouve à moins de 50 pieds (15 mètres). Quand plusieurs opérateurs travaillent sur une même zone de travail, ils doivent maintenir une distance de sécurité d'au moins 50 pieds (15 mètres) entre eux.



Un masque respiratoire doit être utilisé en cas de risque de projection de poussière.



Conservez toutes les parties de votre corps à distance des surfaces brûlantes.



Les autres symboles/autocollants sur la machine font référence à des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

INFORMATION IMPORTANTE

Si les autocollants d'avertissement se sont décollés ou sont devenus sales et impossibles à lire, contactez le revendeur chez lequel vous avez acheté le produit pour commander de nouveaux autocollants que vous apposerez aux endroits prévus à cet effet.

Symboles sur la machine



Pour une utilisation et une maintenance de toute sécurité, des symboles sont gravés en relief sur la machine. Lorsque vous utilisez ces indications, veillez à ne pas faire d'erreur.

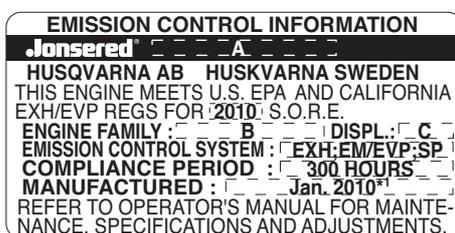
(a) L'orifice pour faire le plein du "MÉLANGE DE CARBURANT"
Position: CAPUCHON DE RÉSERVOIR DE CARBURANT

(b) La direction de fermeture du starter
Position: SUPPORT DE FILTRE

(c) La direction d'ouverture du starter
Position: SUPPORT DE FILTRE

(d) La direction pour arrêter le moteur
Position: POIGNÉE DE COMMANDE

POUR EPA & CARB



1: LE MORIS RÉEL DE FABRICATION SERA IMPRIMÉ.

A: Modèle	B: FAMILLE DE MOTEUR	C: CYLINDRÉE DU MOTEUR
BB2250	9HQZS.0505BP*2	50cc

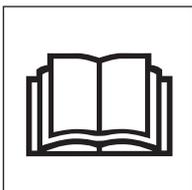
L'étiquette du moteur certifie que le produit est conforme aux exigences en matière d'émissions de gaz d'échappement EPA Ph III et CARB tier III. La période de fonctionnement indiquée sur l'étiquette indique le nombre d'heures de fonctionnement pour lesquelles le moteur a été déclaré conforme aux exigences fédérales et californiennes en matière d'émissions.

2: LE CODE INITIAL EST CHANGÉ POUR CHAQUE ANNÉE DE FABRICATION.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation de ce souffleur. Assurez-vous que vous avez bien compris comment utiliser cette machine avant de commencer à travailler. La non compréhension de ces instructions peut résulter en des blessures graves.
- Gardez ce manuel à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de doute. Notez également que vous devez contacter le revendeur chez lequel vous avez acheté votre machine pour obtenir des explications quand vous ne trouvez pas de réponses à vos questions dans le manuel.
- Donnez toujours ce manuel à la personne à laquelle vous vendez, prêtez ou transfère la propriété de la machine de toute autre manière.
- Ne prêtez pas et ne louez pas la machine sans son manuel d'utilisation.
- Assurez-vous que les personnes utilisant votre machine comprennent les informations contenues dans ce manuel.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser la machine.



- Une exposition prolongée au bruit peut résulter en des lésions auditives permanentes. Utilisez toujours des protections auditives adéquates.
- La conception d'origine de la machine ne doit en aucun cas être modifiée sans l'accord du fabricant. Utilisez toujours des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et/ou l'utilisation d'accessoires non autorisés peuvent résulter en des blessures personnelles graves ou la mort de l'opérateur et des tierces personnes.
- Un souffleur incorrectement ou négligemment utilisé est un outil dangereux pouvant causer des blessures graves voire mortelles. Il est extrêmement important de lire et de comprendre le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Jonsered poursuit continuellement ses travaux de développement et se réserve le droit de modifier la conception et l'aspect de ses produits sans avis préalable.
- La machine est conçue uniquement pour nettoyer les pelouses, allées, routes en asphalte et surfaces similaires.

Consignes de sécurité

CONDITIONS DE TRAVAIL

1. N'utilisez pas le souffleur si vous êtes fatigué, malade, indisposé ou si vous êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
2. Une protection auditive est nécessaire afin d'éliminer tout risque de perte auditive associé à des niveaux sonores élevés.



3. Portez toujours des protections oculaires et des bottes de protection afin d'éliminer tout risque de blessure suite à la projection d'objets. Les lunettes de protection enveloppantes doivent être conformes à la norme ANSI Z87.1 aux États-Unis ou EN 166 dans les pays de l'Union Européenne.



4. Dans des environnements poussiéreux, utilisez un masque respiratoire afin de réduire le risque de lésions dues à l'inhalation de la poussière.

5. Portez des chaussures à semelles en caoutchouc ou des chaussures comportant une protection antidérapante afin d'éviter tout risque de chute.



6. Afin de réduire le risque de blessures quand des objets sont happés par les parties rotatives, ne portez pas de vêtements lâches, d'écharpe, de chaîne autour du cou, etc. et attachez vos cheveux s'ils sont longs et atteignent les épaules.

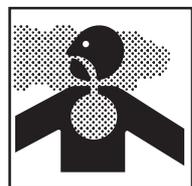
7. L'utilisation prolongée du souffleur et l'exposition au froid et aux vibrations peuvent provoquer la maladie dite des doigts blancs (phénomène de Raynaud) dont les symptômes sont des sensations de brûlure et de fourmillement suivies d'une perte de couleur et de sensation dans les doigts. Si tous les facteurs contribuant à la maladie des doigts blancs ne sont pas connus, le froid, les maladies ou l'état physique des fumeurs ainsi que les périodes prolongées d'exposition aux vibrations sont parmi les facteurs de risque. Afin de réduire le risque de maladie des doigts blancs, les précautions suivantes sont fortement recommandées

- a) Portez des vêtements chauds. N'utilisez jamais le souffleur quand il pleut.
- b) Effectuez des pauses fréquentes de 5 minutes dans un endroit chauffé.
- c) Tenez fermement la machine sans appliquer de pression constante et excessive sur les poignées.
- d) En cas d'inconfort, de rougeur ou de gonflement des doigts ou de toute autre partie du corps, consultez un médecin afin que les symptômes ne se développent pas.

8. Cette machine génère un champ électromagnétique en fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cette machine.

SITUATIONS DE TRAVAIL

1. Pour réduire le risque de blessures dues à l'inhalation des fumées des gaz d'échappement, n'utilisez pas la machine dans des zones non ventilées. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone dangereux.
2. N'utilisez pas le souffleur si vous ne pouvez pas adopter une position stable et conserver votre équilibre.



3. N'utilisez jamais la machine par grand vent, mauvais temps, dans un environnement potentiellement explosif, quand la visibilité est limitée ou à des températures très basses ou très élevées.

(L'environnement d'utilisation recommandé est à une température inférieure à 40 degrés C (104 degrés F).)

ÉVITEZ LES PROBLÈMES DUS AU BRUIT

REMARQUE

Contrôlez et suivez les réglementations locales relatives aux niveaux sonores et heures d'utilisation du souffleur.

1. N'utilisez la machine qu'à des heures raisonnables en évitant de travailler tôt le matin ou tard le soir afin ne pas déranger les voisins. Respectez les horaires recommandés par les directives locales.
2. Afin de réduire le niveau sonore, limitez le nombre de machines utilisées en même temps.
3. Utilisez le souffleur sur le régime le plus bas permettant d'effectuer le travail.
4. Contrôlez votre machine avant de commencer à travailler; vérifiez particulièrement le silencieux, les entrées d'air et les filtres à air.

PLAN DE TRAVAIL

- Afin d'éliminer tout risque de blessure ou problème de santé, évitez de trop utiliser la machine et ménagez-vous des temps de pause dans votre travail.

CARBURANT

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie et de brûlures:

- a) Manipulez le carburant avec la plus grande prudence. Il est extrêmement inflammable.
- b) Ne fumez pas quand vous manipulez le carburant.
- c) Ne faites pas le plein quand le moteur est chaud.
- d) Ne faites pas le plein quand le moteur tourne.
- e) Évitez de renverser du carburant ou de l'huile. Essuyez toujours la machine pour la sécher avant de l'utiliser.
- f) Placez-vous à au moins 10 pieds (3 mètres) de l'emplacement où vous avez fait le plein avant de démarrer le moteur.
- g) Remisez toujours l'essence dans un bidon agréé pour contenir des liquides inflammables.
- h) Vérifiez que la machine est montée correctement et en bon état de fonctionnement.
- i) N'utilisez pas le souffleur près d'un feu; si la machine est dirigée vers une flamme, les substances inflammables risquent de s'enflammer.



AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Avant de démarrer le moteur, inspectez toujours la machine dans son entier afin de contrôler que tous les éléments sont en bon état et convenablement attachés. En cas de dommage au niveau de la tubulure de carburant, du tuyau d'échappement ou du câble d'allumage, n'utilisez pas le souffleur tant qu'il n'a pas été réparé.

Consignes de sécurité

! INFORMATION IMPORTANTE

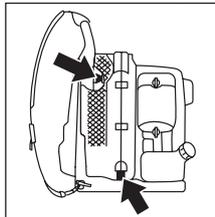
Avant de démarrer la machine, vérifiez qu'aucun corps étranger n'obstrue le carter du ventilateur et la grille. Ces obstacles peuvent causer des blessures graves ou endommager le ventilateur et le carter du ventilateur.



! AVERTISSEMENT

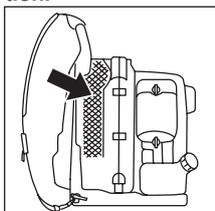
Vérifiez que les amortisseurs en caoutchouc ne sont ni fissurés ni endommagés de toute autre manière. Si un amortisseur en caoutchouc ou un ressort fissuré ou endommagé n'est pas remplacé, le moteur risque de se détacher de son support durant l'utilisation et de causer des blessures personnelles graves.

En cas de fissures, remplacez-le immédiatement.



! AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de blessures dues au contact avec des parties en rotation, arrêtez le moteur avant d'installer ou de retirer des accessoires. Ne retirez jamais la grille de protection. Debranchez toujours la bougie avant d'effectuer des mesures d'entretien ou d'accéder à des parties en rotation.



UTILISATION DE LA MACHINE

! AVERTISSEMENT

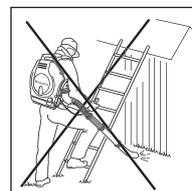
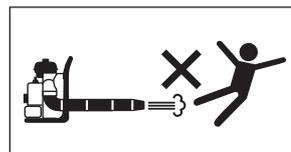
Si vous remarquez des vibrations ou des bruits anormaux lorsque vous utilisez ce produit, arrêtez immédiatement le moteur et contactez l'atelier d'entretien Husqvarna le plus proche. Il est très important de contrôler le ventilateur. Risque d'accidents graves en cas d'avarie du ventilateur.

1. Cet aspirateur souffleur est portable et se place sur le dos lors de son fonctionnement. Il est actionné et commandé avec la main droite au moyen d'une poignée située sur le tube.
2. Inspectez la zone de travail et retirez ou couvrez tous les objets pouvant être endommagés par le jet d'air ou la projection des débris.

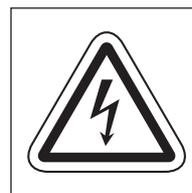
3. S'assurer de pouvoir se tenir et se déplacer en toute sécurité. Repérer les éventuels obstacles en cas de déplacement imprévu: souches, pierres, branchages, fondrières, etc. Observer la plus grande prudence lors de travail sur des terrains en pente.



4. Pour réduire le risque de blessures dues à la projection d'objets:
 - a) Attention aux enfants, aux animaux, aux fenêtres ouvertes et aux voitures nouvellement lavées; projetez les débris au loin.
 - b) Utilisez le tube d'extension du souffleur afin que le jet d'air puisse être près du sol.
 - c) N'autorisez personne à se trouver dans la zone de travail.
 - d) Ne dirigez pas le tube du souffleur vers les personnes ou les animaux.
 - e) Contrôlez toujours que les débris n'ont pas été projetés dans la propriété d'un voisin.
 - f) Tenez compte de la direction du vent; ne travaillez pas contre le vent.
5. Pour réduire le temps de travail:
 - a) Utilisez un râteau et un balai pour dégager les débris avant d'utiliser le souffleur.
 - b) Dans les environnements poussiéreux, humidifiez légèrement les surfaces ou utilisez un accessoire de vaporisation quand de l'eau est disponible.
 - c) Économisez l'eau en utilisant un souffleur au lieu d'un tuyau d'arrosage pour des parties du jardin telles que les égouts, grilles, patios, grills, porches et jardins.
6. N'utilisez pas le souffleur sur une échelle ou un échafaudage.



7. Ne posez jamais la machine au sol avec le moteur encore en marche à moins de pouvoir la surveiller.
8. Ne touchez jamais la bougie ou le câble d'allumage tant que le moteur est en fonctionnement. Ceci risquerait de générer une décharge électrique.
9. Ne touchez jamais le silencieux, la bougie, tout composant métallique du moteur ou la surface autour du capot du moteur tant que le moteur tourne ou immédiatement après l'arrêt du moteur. Ces composants métalliques atteignent des températures élevées durant le fonctionnement et tout contact peut causer des blessures graves.



! AVERTISSEMENT

La température de la machine peut augmenter après l'arrêt du moteur. N'oubliez surtout pas de laisser le moteur refroidir avant de faire le plein de la machine.

10. En cas d'urgence, tirez sur la partie inférieure des deux boucles de courroie afin de desserrer les courroies. Éloignez-vous de l'unité..



11. Après l'utilisation du souffleur ou de tout autre équipement, NETTOYEZ-LES! Jetez les débris dans une poubelle.

Consignes de sécurité

ENTRETIEN

1. Afin de conserver votre machine en bon état de fonctionnement, effectuez les mesures d'entretien et vérifiez à intervalles réguliers les points indiqués dans ce manuel.
2. Assurez-vous toujours d'arrêter le moteur et de débrancher la bougie avant d'effectuer toute mesure d'entretien ou de vérification.

AVERTISSEMENT

Les composants métalliques, le capot du moteur et les zones autour du moteur atteignent des températures élevées immédiatement après l'arrêt du moteur.

3. Examinez le souffleur à intervalles réguliers pour détecter les fixations détachées ou les composants rouillés ou usés. Observez la plus grande prudence autour de la tubulure de carburant, du silencieux et du câble d'allumage.
4. L'entretien du moteur, sauf celui indiqué dans ce manuel, doit être effectué par des techniciens d'entretien professionnels. Toute mesure erronée d'entretien du ventilateur et du silencieux du souffleur peut causer une avarie de la machine.
5. En cas de remplacement d'un composant ou du lubrifiant, utilisez toujours des produits Jonsered ou des produits agréés par Jonsered pour être utilisés avec les produits Jonsered.
6. Si un composant doit être remplacé ou si une mesure d'entretien ou une réparation qui n'est pas décrite dans ce manuel doit être effectuée, contactez un représentant de l'atelier d'entretien Jonsered le plus proche pour obtenir l'aide nécessaire.
7. N'utilisez aucun accessoire ou attachement autre que ceux portant la marque Jonsered et recommandés pour la machine.
8. Ne démontez et ne modifiez la machine dans aucun cas. Ceci risquerait d'endommager la machine durant son fonctionnement ou la machine ne serait pas en mesure de fonctionner correctement.

TRANSPORT

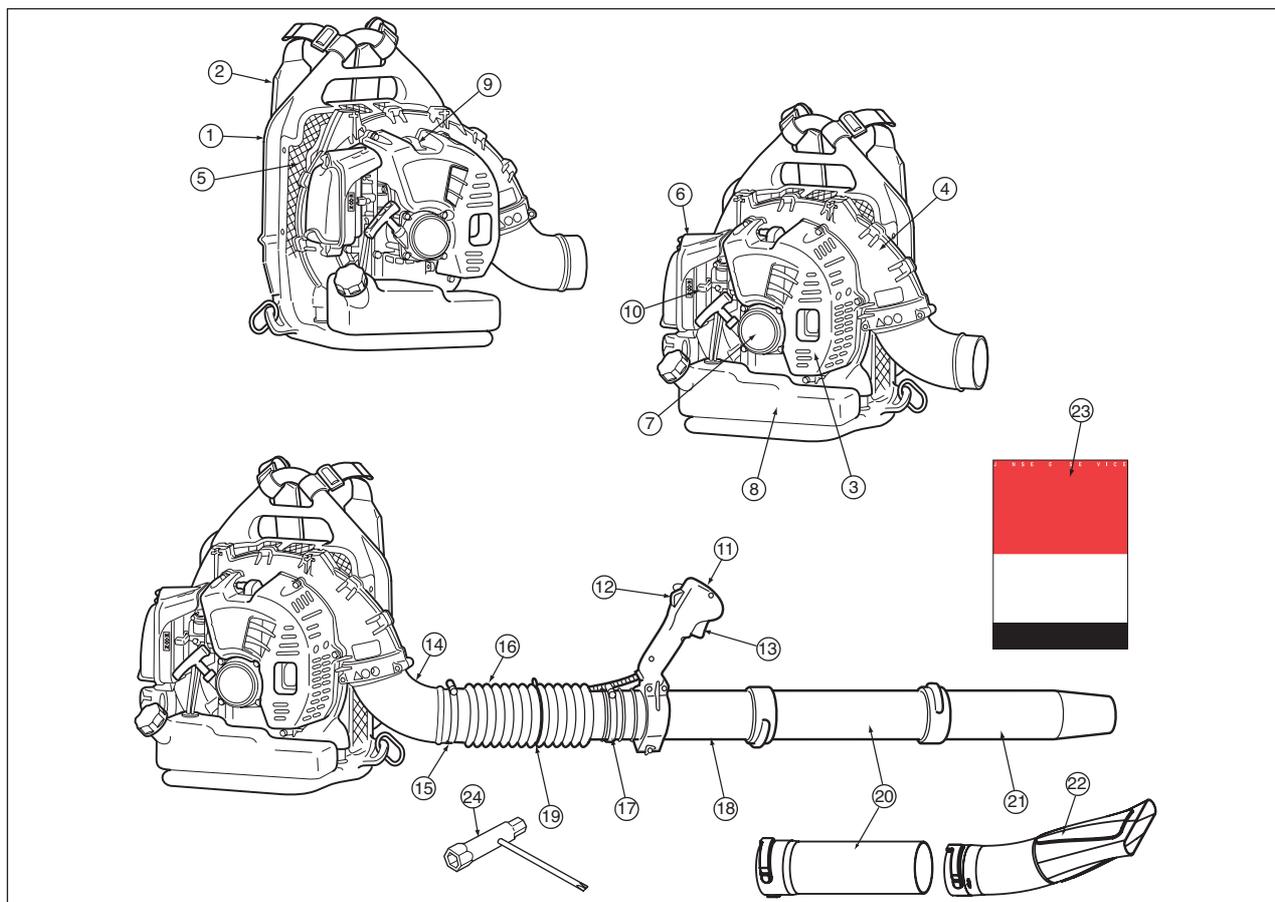
- Purgez le carburant du réservoir avant de transporter et de remettre le souffleur.
- Attachez le souffleur afin qu'il ne risque pas d'être endommagé par les chocs durant le transport.
- N'appliquez pas des forces abusives, ne faites pas tomber et ne jetez pas le souffleur. La garantie cesserait d'être valide.

REMISAGE

- Pour ranger le souffleur, choisissez un endroit à l'intérieur, sec, frais et sombre, correctement aéré, à l'abri de la poussière et hors de portée des enfants.

Quels sont les composants ?

<BB2250>



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Cadre | 13. Levier d'accélération |
| 2. Harnais | 14. Coude |
| 3. Couvercle du moteur | 15. Collier de serrage (large) |
| 4. Cage de turbine (volute), couvercle | 16. Tuyau flexible |
| 5. Filet | 17. Collier de serrage (petit) |
| 6. Filtre à air | 18. Joint pivotant |
| 7. Lanceur à rappel | 19. Collier de serrage (pour câbles) |
| 8. Réservoir de carburant | 20. Tube de soufflage |
| 9. Chapeau de bougie | 21. Extrémité de tube |
| 10. Levier du starter | 22. Buse plate |
| 11. Poignée de commande | 23. Manuel d'utilisation |
| 12. Bouton d'arrêt | 24. Clé mixte |

■ MISE AU REBUT

Ne démontez pas la machine lorsque vous la jetez. Lorsque vous jetez votre machine, du carburant ou de l'huile pour la machine, assurez-vous de respecter la réglementation locale.

Châssis:	PE (polyéthylène)
Harnais:	Fibres chimiques
Levier d'accélération:	Métal, plastique
Carter du ventilateur, capots du ventilateur et du moteur:	PA66GF (nylon renforcé de fibre de verre), laiton
Coussinet:	Fibres chimiques
Tuyau flexible:	EVA (éthylène-vinyl-acétate)
Tubes:	PP (polypropylène), PE (polyéthylène)
Ventilateur :	PA66GF (nylon renforcé de fibre de verre)
Élément:	Uréthane

* L'écrou du carter du ventilateur et du ventilateur peut être retiré.

Caractéristiques techniques

MODÈLE	BB2250
Dimensions (L x l x H) mm	401 x 460 x 495
Poids à sec (avec tubes), en kg	10.1
Poids à sec (sans accessoires), en kg	9.4
Capacité du réservoir de carburant litres	2.1
Type de moteur	Moteur à deux temps à essence et refroidissement par air
Cylindrée cm ³	50.2
Filtre à air	Filtre à étape simple (à moitié mouillé)
Carburateur (diaphragme) type de soupape	Rotative
Système d'allumage	Allumage numérique
Bougie	NGK CMR7H
Silencieux	Pare-étincelles
Vitesse du ralenti tr/min	2000
Vitesse de fonctionnement du moteur tr/min	2000 à 6000
Consommation de carburant litres/h	1.05
Volume d'air (tube rond), en m ³ /min	11,5
Volume d'air (avec boîtier) m ³ /min	18,9
Vitesse de l'air m/s (maximum)	85
Émissions sonores (voir remarque 1)	
Niveau de puissance sonore mesuré dB(A)	103
Niveau de puissance sonore garanti L _{WA} dB(A)	104
Niveaux sonores (voir remarque 2)	
Niveau sonore équivalent aux oreilles de l'utilisateur, mesuré selon EN15503 dB(A).	89
Niveaux de vibrations (voir remarque 3)	
Niveaux de vibrations équivalents (a _{hveq}) mesurés au niveau des poignées selon EN15503 m/s ² .	1,4

- Les données indiquées ci-dessus correspondent à l'utilisation d'un tube droit et d'un tube rond.
- Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.
- Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

Remarque 1 : Émission sonore dans l'environnement mesurée comme puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive UE 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore reporté pour la machine a été mesuré avec l'équipement d'origine qui donne le niveau le plus élevé. Le niveau de puissance sonore garanti diffère du niveau mesuré en cela qu'il prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

Remarque 2 : Le niveau de pression sonore équivalent est calculé avec la distribution du temps suivante : 1/7 ralenti et 6/7 plein régime. Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (dévi-
 ation standard) de 1 dB (A).

Remarque 3 : Le niveau de vibration équivalent est calculé avec la distribution du temps suivante : 1/7 ralenti et 6/7 plein régime. Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique typique (dévi-
 ation standard) de 1 m/s².

Montage

■ TUYAU FLEXIBLE ET JOINT PIVOTANT

1. Raccordez l'aspiro-souffleur et le joint pivotant au tuyau flexible. Serrez les deux extrémités du tuyau flexible avec les outils fournis avec l'unité.

- (1) Tuyau flexible (2) Joint pivotant
(3) Collier de serrage (large) (4) Collier de serrage (petit)

REMARQUE

Un lubrifiant léger peut être utilisé pour faciliter le montage du tuyau flexible sur le joint coudé du souffleur.

■ POIGNÉE DE COMMANDE

1. Réglez le support de poignée sur le joint pivotant et serrez la vis sur le support. Lors du réglage du support de poignée, assurez-vous de faire correspondre le support de poignée avec le convexe sur le joint pivotant comme indiqué sur F2.

2. Ajustez la position de manière à obtenir une position de travail confortable, et serrez la poignée de commande.

- (1) Support de poignée
(2) Joint pivotant
(3) Vis

■ CÂBLES

• Utilisez le collier de serrage pour fixer les câbles au tuyau flexible.

- (1) Collier de serrage
(2) Câbles
(3) Tuyau flexible

■ TUBES DE SOUFLAGE

Raccordez le tube droit et l'extrémité du tube. Assemblez les tubes et vissez-les pour qu'ils se bloquent l'un dans l'autre jusqu'à ce que le raccordement soit bloqué.

REMARQUE

Un lubrifiant léger peut être utilisé pour faciliter le montage du tube du souffleur.

REMARQUE

Si un tube plus long est nécessaire, le second tuyau droit peut être connecté au premier.

Si une plus grande vitesse de l'air est nécessaire, le tube rond du souffleur peut être remplacé par le tube plat avec le second tube droit.

(1) Tube plat (optionnel)

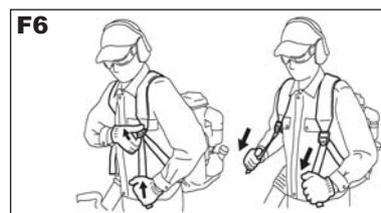
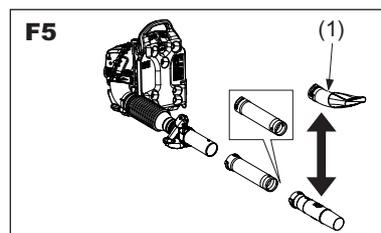
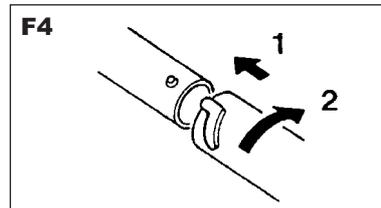
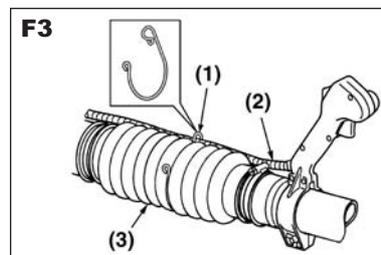
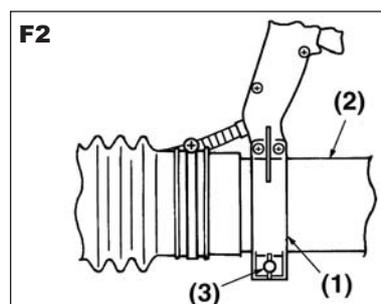
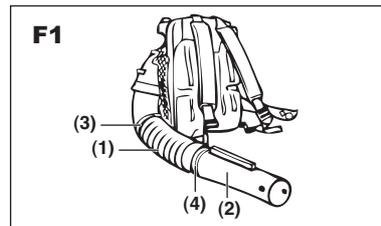
■ HARNAIS

AVERTISSEMENT

Portez toujours le harnais lorsque vous utilisez la machine. Sans harnais, vous ne pourrez pas manœuvrer en toute sécurité et vous risquerez de vous blesser et de blesser des tiers.

Un harnais et une machine bien ajustés facilitent grandement le travail. Réglez le harnais pour obtenir la meilleure position de travail possible.

Serrez les sangles latérales afin que la pression soit répartie de manière égale au niveau des épaules.



Carburant

■ CARBURANT

⚠ AVERTISSEMENT

- L'essence est extrêmement inflammable. Évitez de fumer, d'approcher une flamme ou de produire des étincelles près du carburant. Vérifiez que vous avez bien arrêté le moteur et laissez-le refroidir avant de faire le plein de la machine. Effectuez le plein à l'extérieur à même le sol et déplacez-vous d'au moins 10 pieds (3 m) du point de remplissage avant de démarrer le moteur.
- Les moteurs sont lubrifiés avec une huile spéciale destinée aux moteurs à essence à 2 temps et à refroidissement par air. Si de l'huile Jonsered n'est pas disponible, utilisez une huile de qualité contenant des antioxydants et destinée à des moteurs à 2 temps à refroidissement par air. (JASO FC GRADE OIL ou ISO EGC GRADE)
- N'utilisez pas des huiles BIA ou TCW (moteurs à 2 temps à refroidissement par eau).



TAUX DE MÉLANGE RECOMMANDÉ:
ESSENCE 50:HUILE 1

- Les gaz d'échappement sont contrôlés par les paramètres de base et les composants du moteur (par exemple carburation, temps d'allumage et du port) sans ajout de pièces et sans qu'il soit nécessaire d'ajouter un matériau inerte durant la combustion.
- Les moteurs sont agréés pour fonctionner avec de l'essence sans plomb.
- Assurez-vous d'utiliser de l'essence d'un taux d'octane d'au moins 89 RON (USA/Canada: 87AL)
- Si l'essence utilisée est d'un taux d'octane inférieur à celui recommandé, la température du moteur risque d'augmenter et des avaries moteur telles qu'un grippage du piston risquent de ce produire.
- L'essence sans plomb est recommandée pour réduire la pollution atmosphérique et protéger votre santé et l'environnement.
- Des essences ou huiles de qualité médiocre risquent d'endommager les bagues d'étanchéité, les tubulures de carburant ou le réservoir de carburant du moteur.

■ COMMENT MÉLANGER LE CARBURANT

⚠ INFORMATION IMPORTANTE

Agitez fortement le mélange.

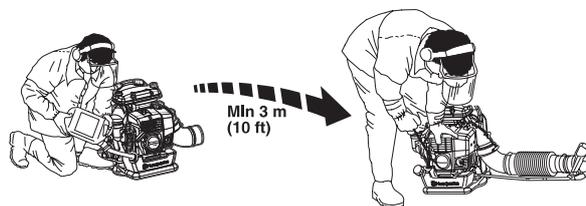
1. Mesurez les quantités d'essence et d'huile à mélanger.
2. Versez une partie de l'essence dans un bidon propre et agréé pour contenir de l'essence.
3. Versez toute l'huile et agitez pour bien mélanger.
4. Versez le reste de l'essence et agitez de nouveau pendant au moins une minute. En raison de leurs composants, certaines huiles peuvent être difficiles à mélanger et le mélange doit être agité longuement pour que le moteur dure longtemps. Notez qu'un mélange qui n'a pas été suffisamment mélangé peut causer un grippage précoce du piston dû à un mélange anormalement pauvre.
5. Notez le contenu sur le bidon afin de pouvoir l'identifier facilement et éviter de le mélanger avec de l'essence pure ou d'autres bidons.

■ REMPLISSAGE DE LA MACHINE

1. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir de carburant.
2. Versez le carburant dans le réservoir à 80 % de la capacité totale.
3. Revissez soigneusement le bouchon du réservoir et essuyez toute projection de carburant sur la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

1. Effectuez le remplissage à même le sol.
2. Placez-vous à au moins 10 pieds (3 mètres) de l'emplacement où vous avez fait le plein avant de démarrer le moteur.
3. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir quelques minutes avant de faire le plein. À ce stade, agitez longuement le mélange de carburant dans le bidon.
4. Ne fumez pas et ne placez pas d'objets chauds près du carburant.



POUR GARANTIR LA DURÉE DE VIE DU MOTEUR, ÉVITEZ:

1. CARBURANT SANS HUILE (CARBURANT PUR) – Ce carburant causera rapidement des dommages graves des composants du moteur.
2. GASOHOL – Ce carburant peut détériorer les éléments en caoutchouc/plastique et empêcher une bonne lubrification du moteur.
3. HUILE POUR MOTEUR À 4 TEMPS – Elle peut détériorer la bougie, boucher l'orifice d'échappement ou provoquer le grippage du segment du piston.
4. Les mélanges de carburant qui n'ont pas été utilisés pendant un mois ou plus risquent de boucher le carburateur et d'empêcher le moteur de fonctionner correctement.
5. Si la machine a été remise pendant longtemps, nettoyez le réservoir après l'avoir vidé. Démarrez ensuite le moteur et videz le carburateur du carburant qu'il contient.
6. Jetez le bidon du mélange d'essence et d'huile dans un centre de récupération agréé.

📖 REMARQUE

Pour davantage d'informations sur l'assurance de qualité, lisez attentivement la description de la section Garantie. De plus, l'usure normale et les modifications du produit sans conséquences sur son fonctionnement ne sont pas couvertes par la garantie. Notez également que si l'utilisation décrite dans le manuel d'utilisation n'est pas respectée en ce qui concerne le mélange de carburant, etc., la machine n'est plus couverte par la garantie.

Fonctionnement

■ DÉMARRAGE DU MOTEUR

! INFORMATION IMPORTANTE

- Évitez d'utiliser le souffleur quand le tuyau flexible et le joint pivotant sont déconnectés. Ceci réduit la quantité d'air de refroidissement et la surchauffe qui en découle risque d'endommager moteur.

1. Appuyez sur la boule du Primer jusqu'à ce que du carburant arrive dans le tube transparent.
2. Fermez le starter quand le moteur est chaud.

- (1) Levier du starter
 (2) Boule Primer
 (3) OUVERT
 (4) FERMÉ

3. Mettre le contacteur d'arrêt en position de démarrage.
4. Régler la position du levier d'accélération. Ouvert à 1/3 environ

- (1) Pleine accélération
 (2) Ouvert à 1/3 environ
 (3) Ralenti
 (4) ARRÊT

5. Pour démarrer, tenez fermement l'extrémité du souffleur de la main gauche. Tirez lentement le bouton du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez qu'il se met en prise et tirez vigoureusement.

! INFORMATION IMPORTANTE

- N'enroulez jamais la corde du lanceur autour de votre main.
- Évitez de tirer la corde du lanceur à fond et ne lâchez pas brusquement la corde tirée. Ceci permet d'éviter d'endommager le lanceur.
- Ne laissez personne se tenir près du souffleur ou de l'orifice d'échappement.

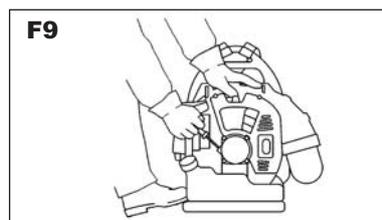
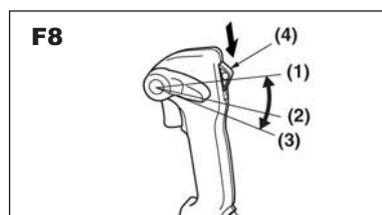
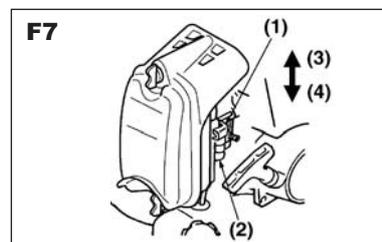
6. Une fois que le moteur tourne, ouvrez peu à peu le starter s'il était fermé et laissez tourner le moteur au ralenti pendant une minute pour le réchauffer.

REMARQUE

Si le moteur ne démarre pas après plusieurs essais, ouvrez le starter et recommencez à tirer sur la corde.

! AVERTISSEMENT

De l'air s'échappe dès que le moteur est démarré, même au ralenti.

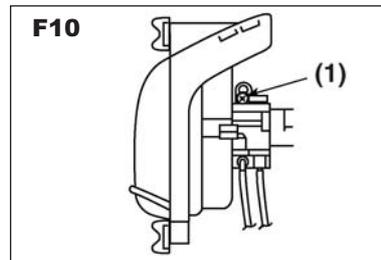


Fonctionnement

■ RÉGLAGE DU RALENTI

- Le ralenti est réglé à l'usine sur 2000 tr/min. Si est nécessaire de régler le ralenti, utilisez la vis de réglage sur le ct supérieur du carburateur.

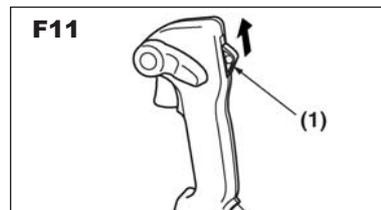
(1) Vis de réglage du ralenti



■ ARRÊT DU MOTEUR

- Placez le levier d'accélération sur la position ARRÊT.

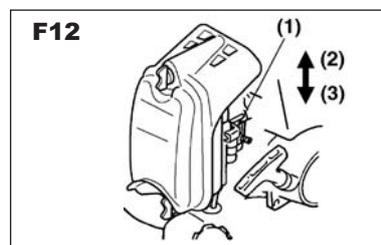
(1) Arrêt



REMARQUE

Si le moteur ne s'arrête pas quand l'interrupteur d'allumage est sur la position d'arrêt, fermez le levier du starter et arrêtez le moteur. Dans ce cas, faites réparer la machine dans votre atelier d'entretien le plus proche.

- (1) Levier du starter
- (2) OUVERT
- (3) FERMÉ



Maintenance

L'entretien, le remplacement ou la réparation des systèmes et dispositifs de contrôle des émissions peuvent être effectués par un atelier ou une personne non spécialisée.

Système/Composant	Procédure	Tous les jours ou avant l'utilisation	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures
Filtre à air	Inspecter/Nettoyer		x		
Fuites de carburant	Inspecter/Remplacer	x			
Filtre à carburant	Inspecter/Remplacer	x	x		
Tubulure de carburant	Inspecter/Nettoyer	x			
Bougie	Inspecter/Nettoyer		x		
Silencieux	Inspecter/Nettoyer	x			
Boulons du silencieux	Serrer	x			
Unité complète	Inspecter/Remplacer	x			
Silencieux, pare-étincelles	Inspecter/Nettoyer			x	
Système de refroidissement	Inspecter/Nettoyer	x			
Vis/Écroux/Boulons	Serrer	x			
Orifice d'échappement du cylindre	Inspecter/Nettoyer				x

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le moteur a été arrêté et a eu le temps de refroidir avant d'effectuer toute mesure d'entretien sur le souffleur. Tout contact avec le ventilateur en marche ou le silencieux brûlant peut résulter en des blessures graves.

■ FILTRE À AIR

- Vérifiez le filtre à air avant d'utiliser la machine.
Un filtre à air colmaté peut augmenter la consommation de carburant et réduire la puissance du moteur.
- N'utilisez jamais la machine sans filtre à air ou si l'élément du filtre à air est cassé ou déformé; l'air poussiéreux non filtré détruit rapidement le moteur.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR:

1. Dévissez les 2 boutons et retirez le couvercle du filtre à air.
2. Lavez l'élément du filtre avec un détergent neutre et de l'eau chaude et séchez ensuite complètement.
(Nettoyez le filtre à air une fois par semaine.)
3. Humidifiez l'élément du filtre avec une petite quantité d'huile à 2 temps.

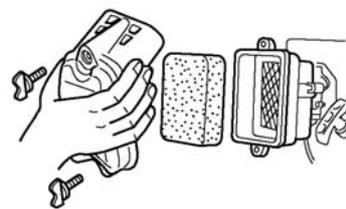
📖 REMARQUE

- **Ne versez pas d'huile à moteur à 4 temps puisque l'élément risque d'être endommagé.**
 - **N'utilisez pas de mélange de carburant. Ce type de carburant ne contient pas beaucoup d'huile, l'élément devient donc sec après quelques heures.**
4. Réinstallez l'élément dans l'emballage, remettez celui-ci dans le châssis du filtre à air. N'oubliez jamais d'attacher correctement la grille. Si la grille n'est pas attachée, le filtre n'assure pas l'étanchéité souhaitée et la poussière pénètre dans le cylindre.
 5. Réinstallez le couvercle du filtre à air et vissez les 2 boutons.

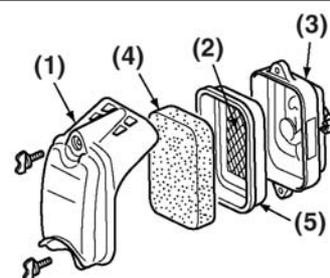
- (1) Capot de filtre (2) Grille
(3) Support de filtre (4) Élément
(5) Emballage

•

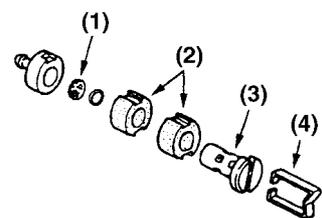
F13



F14



F15



■ FILTRE À CARBURANT

- Un filtre colmaté peut limiter l'accélération du moteur. Vérifiez périodiquement que le filtre n'est pas bouché par la poussière. Le filtre peut être retiré de l'arrivée du carburant en utilisant un petit crochet en fer. Déconnectez l'unité du filtre de la tubulure de carburant et décrochez le logement pour le démonter. Nettoyez les composants avec de l'essence.

- (1) Grille (2) Élément (x 2)
(3) Support (4) Logement

Maintenance

■ BOUGIE

- Avec le temps, il est possible que la bougie accumule des dépôts de carbone sur son extrémité d'allumage. Retirez et inspectez la bougie toutes les 25 heures et, si nécessaire, nettoyez les électrodes à l'aide d'une brosse en métal. L'écartement des électrodes doit être de 0,025 pouces (0,6 à 0,7 mm).
- Les fabricants de bougies recommandent de remplacer la bougie deux fois par an afin d'éviter toute défaillance imprévue de la bougie durant le travail.
LA BOUGIE DE REMPLACEMENT EST NGK CMR7H.

! INFORMATION IMPORTANTE

- Notez que l'utilisation de bougies autres que celles recommandées peut causer des défaillances, des surchauffes ou des avaries du moteur. S'assurer que la bougie est dotée d'un antiparasites.
- Pour installer la bougie, vissez-la à la main jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée puis serrez-la d'un quart de tour supplémentaire à l'aide d'une clé à douille pour bougie.

■ SILENCIEUX

⚠ AVERTISSEMENT

- Inspectez périodiquement le silencieux pour détecter les vis desserrées, les dommages ou tout signe de corrosion. Si vous détectez des fuites au niveau du système d'échappement, n'utilisez pas le souffleur et faites-le réparer immédiatement.

1. Retirez le silencieux, insérez un tournevis dans l'aération et essuyez toute accumulation de carbone. Essuyez toute accumulation de carbone sur le dispositif d'échappement du silencieux et sur l'orifice d'échappement du cylindre en même temps.
2. Serrez toutes les vis, boulons et fixations.

■ PARE-ÉTINCELLES

- Le silencieux est équipé d'un pare-étincelles afin d'empêcher le carbone brûlant de s'échapper par l'orifice d'échappement. Inspectez régulièrement et nettoyez si nécessaire avec une brosse en métal.

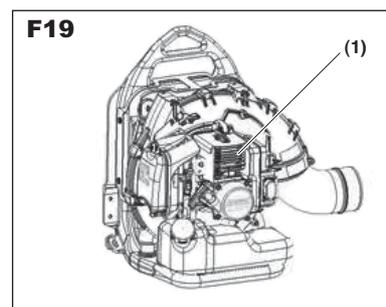
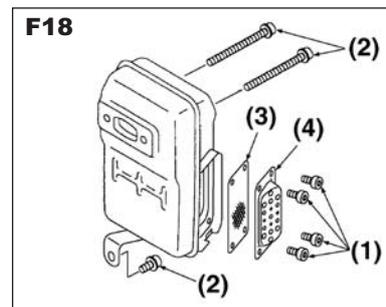
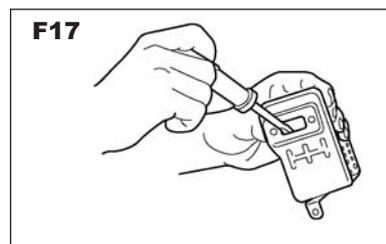
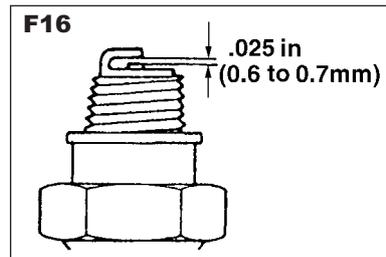
- | | |
|---------------------|---------------|
| (1) Boulon | (2) Boulon |
| (3) Pare-étincelles | (4) Diffuseur |

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant de commencer, vérifiez que le silencieux est correctement attaché au cylindre par les boulons (2).
Couple de serrage: 8 à 12 Nm
- Vérifiez que le silencieux et le diffuseur sont solidement attachés à l'aide des boulons (1). (Couple de serrage: 2 à 3 Nm)

■ SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

- La machine est équipée d'un système de refroidissement permettant d'obtenir une température de fonctionnement aussi basse que possible.
(1) Les ailettes de refroidissement sur le cylindre.
- Nettoyer le système de refroidissement avec une brosse une fois par semaine, voire plus souvent dans des conditions difficiles. Un système de refroidissement sale ou colmaté provoque la surchauffe de la machine, endommageant le cylindre et le piston.



Maintenance

■ GRILLE D'ADMISSION D'AIR

! INFORMATION IMPORTANTE

- L'air de soufflage est pris au niveau de la grille d'admission d'air. Si le débit d'air chute durant le fonctionnement, arrêtez le moteur et inspectez la grille d'admission d'air pour vérifier qu'elle n'est pas bloquée.
- Notez que si les corps étrangers bloquant la grille ne sont pas retirés, le moteur risque de surchauffer et d'être endommagé.

(1) Grille

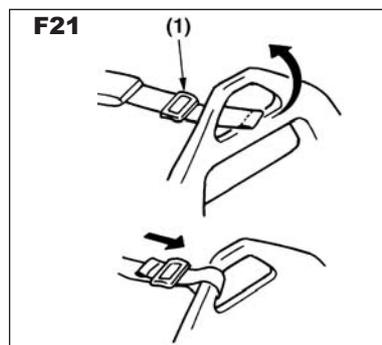
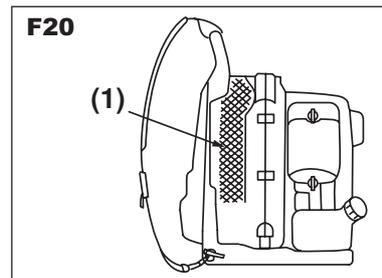
! AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le souffleur sans grille. Avant chaque utilisation, vérifiez que la grille est bien en place et en bon état.

■ COURROIE DE DÉCHARGE

- Si la courroie de décharge est endommagée et risque de se briser durant l'utilisation, la machine risque de tomber et de blesser l'utilisateur. Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer la courroie par une courroie neuve.
- Faites passer l'extrémité supérieure de la courroie dans la bride, avec le CÔTÉ RABATTU À L'EXTÉRIEUR.
- Mettez l'extrémité de la courroie dans l'anneau sur la courroie, puis poussez l'anneau le plus proche possible de la bride.

(1) Anneau



Stockage

AVANT DE REMISER LE SOUFFLEUR

1. Videz le réservoir de carburant et appuyez sur la boule Primer jusqu'à ce qu'elle ne contienne plus de carburant.
2. Retirez la bougie et versez une cuillère d'huile à 2 temps dans le cylindre. Lancez le moteur plusieurs fois et mettez en place la bougie.
3. Rangez la machine dans un endroit sec, frais et sombre, correctement aéré, à l'abri de la poussière et hors de portée des enfants.